

# 國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：更新變化的生命

2024年04月07日講道標題：奉獻給神的生命

羅馬書 12:1-2

講員：Vinh Doan 牧師

羅馬書

所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是圣洁的，是神所喜悅的，你們如此侍奉，乃是理所当然的。

不要效法这个世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良、纯全、可喜悅的旨意。

奉獻給神的生命

1. 記得神的恩典
2. 捨己
3. 要被聖靈充滿

自省問題：

1. 我在那方面向神完全獻上了自己成為活祭？有沒有那方面我並不肯完全獻上？
2. 我正在怎樣被世界的價值觀和潮流影響？我能採取甚麼行動去抵抗被同化而更有意的去活出神的旨意？
3. 我能在生活中作那些操練去更新我的心思意念和更加明白神的旨意？我怎樣可以把屬靈的紀律如禱告，背誦聖經和與弟兄姊妹團契放在優先？



## AWAKEN WOMEN'S RETREAT

### Women's Retreat

时间：4月20日 上午9:00 - 下午4:00

地点：威灵顿教会

费用：\$75

威灵顿的姐妹们，欢迎您参加第二届AWAKEN Women's Retreat（英文，有中文文字翻译）活动！我们将再次以神国的女儿的身份聚集在一起，不分年龄和人生阶段，享受灵里被唤醒、饥渴得饱足的体验，正如耶稣在约翰福音 7:37-38 中所说的那样：

节期的末日，就是最大之日，耶稣站着高声说：“人若渴了，可以到我这里来喝。信我的人就如经上所说，‘从他腹中要流出活水的江河来。’”

我们邀请众姐妹聚在一起，共度敬拜、分享、用餐、祈祷和聆听上帝话语的美好时光。

3月24日开始接受报名，注册页面新增语言选项：希望和同语言组员坐在一起，请注明语言。

敬拜之夜：4月19日（星期五）晚上7:00pm-8:30pm（开放给所有女性 - 免费）

活动报名链接：[Women's Retreat | Willingdon Church](#)



### 國語WSBM 2024春季課程

課程：圣经神学综览(上) (Overview of Biblical Theology I)

講師：葛拥华博士 (Dr. Yonghua Ge)

葛博士是現任三一神學院 (ACTS Trinity Western Seminary) 的中文部主任，並定期在維真神學院 (Regent College) 任教神學科課程。葛博士為人謙厚且博學多才，先在美國托萊多大學物理學碩士畢業，蒙召後畢業於維真神學院基督教研究碩士 (哲學與神學)、劍橋大學哲學碩士 (基督教神學)、劍橋大學哲學博士 (基督教神學與宗教哲學)。葛博士的研究範圍包括：創造論、科學與宗教、中華神學、中世紀神哲學等。他有志於培育人才以服侍中國和普世教會。

日期：April 11, April 25, May 2, May 9, May 16, May 23, May 30, June 6  
(逢週四晚7-9pm, 共8堂)

地點：教會 (實體上課)

費用：\$75 (可選擇修讀2學分或旁聽)

機會難得，請大家踴躍報名參與學習。報名連結

[https://willingdon.churchcenter.com/registrations/  
events/2212869](https://willingdon.churchcenter.com/registrations/events/2212869)

## 國語週日茶聚

時間：每星期日下午一點三十分

地點：教會壁爐廳（ Fireside）

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流

歡迎邀請親朋好友參加



## 國語查經班

**罗马书**是圣经的颠峰。路德称之为“最清楚的福音”。加尔文说：“如果人明白它，就肯定思路已被开通，可以明白全部圣经”。丁道尔认为**罗马书**是“新约圣经最主要、最上乘的部分，是最纯正的福音，也是进入全部圣经的亮光和道路。”。因此**查考罗马书**，能把圣经中所有的观点看得最清楚，当**罗马书**的信息进入人心的时候，世间奇妙的事情就会发生。

使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午 4:00PM - 5:30PM，每月第 2、4 周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用实体授课和視頻會議 ZOOM 同时进行的形式，地点为教会**Fireside 教室**，报名请添加聯絡人 Tony 的微信 TonyVan2005，註明“國語查經班”。

## 國語禱告會

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。  
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

[https://us02web.zoom.us/j/81013436405?  
pwd=VkFicHhISFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHhISFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

## 國語长青團契

時間： 每週三下午2:00 - 4 : 00  
9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會  
連繫人： Chen Chi Tsen 604-620-0377

## 夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的  
夫妻關係

\*矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站\*

聚會時間： 每月兩次, 雙數週三,  
晚上7:30-9:30。9月27日 周三開始

聚會地點： 教會壁爐廳 Fire side

參加對象： 夫妻同行

聯絡人： David & Joanne

電話： 604-897-7111 (請先電話報名)

# 國語信仰真理班



DISCOVERY

《約翰福音》17:3  
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。  
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

George 弟兄 604-358-4490

Sophia 姊妹 604-315-9268



## 每日讀經計劃

	两年读经计划
4月8日	利未记11-12章；诗篇13-14篇
4月9日	利未记13章；诗篇15-16篇
4月10日	利未记14章；诗篇17篇
4月11日	利未记15章；诗篇18篇
4月12日	利未记16章；诗篇19篇
4月13日	利未记17章；诗篇20-21篇
4月14日	利未记18章；诗篇22篇

我要在你们中间行走，我要作你们的神，你们要作我的子民。

利未记26：12

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第一二場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

[http://eepurl.com/dC\\_JaL](http://eepurl.com/dC_JaL)

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |  
[paullee.vancouver@gmail.com](mailto:paullee.vancouver@gmail.com)

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | [tonyyao.van@gmail.com](mailto:tonyyao.van@gmail.com)

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |  
[asheung@willingdon.org](mailto:asheung@willingdon.org)

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |  
[jb主st@willingdon.org](mailto:jb主st@willingdon.org)

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |  
[lshen@willingdon.org](mailto:lshen@willingdon.org)

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：[willingdon.org/mandarin](http://willingdon.org/mandarin) 教會電話：604-435-5544 傳真：  
604-435-1186

## Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center：

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

[database@willingdon.org](mailto:database@willingdon.org)。



# Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

## 威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。



4. 選擇翻譯的語種。  
注：請務必記得攜帶耳機。